



15 Tammaqtailinahuarniriit annugutighat atuqhugit Inuit qaujimajatuqangillu ilihimaniillu ilitquhiannin  
Conserving wildlife through the application of Inuit Qaujimajatuqangit and scientific knowledge

Δ<η< 12, 2013

۱۰۵

M. Curie

Логічні висловлювання

ΔΥΔ>CD>bΔ<sup>α</sup>Δ<sup>γ</sup>C<sup>β</sup> Δ>σ  
σσ>Γ Δ>L>C>B>R>C b>L>R>

Ա՞ԵՑԻ: ՀՎՐԱ, ԵՐԱԳՈՎՐԴ ՇՅՇԿԵՐ ԷՇԸՄՆԱՇ, ԱԼԻՌՇՎԱՐՆԵՐԸ եւԸՐ

କାର୍ଯ୍ୟ ପରିବାର  
ଅଧ୍ୟକ୍ଷମୁଖୀ ଶ୍ରୀ ପରିବାର  
ପରିବାର ପରିବାର  
ପରିବାର ପରିବାର

Δ> 29, 2013

ГЧ АДСНДН,

莫爾森魚類研究員，漁業和海洋部，多倫多，安大略省，N3Z 2H2。郵政編碼：N3Z 2H2。電郵：Sam Stephenson@dfo-mpo.gc.ca。電話：(416) 984-0577。

本報告由漁業和海洋部委託完成，並由其負責。報告內容僅反映受委託方的意見，並不反映漁業和海洋部的意見。報告中所用的名稱僅為方便起見，並不反映漁業和海洋部的意見。

報告內容包括以下內容：

- 報告期：2018年1月1日至2018年12月31日。
- 報告範圍：加拿大東海岸，從新斯科舍省到魁北克省。
- 報告目的：評估2018年加拿大東海岸莫爾森魚類資源的狀態。
- 報告內容：包括資源評估、捕撈統計、生物學研究、環境影響評估等。
- 報告結論：根據評估結果，2018年加拿大東海岸莫爾森魚類資源狀態良好。

報告內容包括以下內容：

- 報告期：2018年1月1日至2018年12月31日。
- 報告範圍：加拿大東海岸，從新斯科舍省到魁北克省。
- 報告目的：評估2018年加拿大東海岸莫爾森魚類資源的狀態。
- 報告內容：包括資源評估、捕撈統計、生物學研究、環境影響評估等。
- 報告結論：根據評估結果，2018年加拿大東海岸莫爾森魚類資源狀態良好。

報告內容包括以下內容：

- 報告期：2018年1月1日至2018年12月31日。
- 報告範圍：加拿大東海岸，從新斯科舍省到魁北克省。
- 報告目的：評估2018年加拿大東海岸莫爾森魚類資源的狀態。
- 報告內容：包括資源評估、捕撈統計、生物學研究、環境影響評估等。
- 報告結論：根據評估結果，2018年加拿大東海岸莫爾森魚類資源狀態良好。

報告內容包括以下內容：

- 報告期：2018年1月1日至2018年12月31日。
- 報告範圍：加拿大東海岸，從新斯科舍省到魁北克省。
- 報告目的：評估2018年加拿大東海岸莫爾森魚類資源的狀態。
- 報告內容：包括資源評估、捕撈統計、生物學研究、環境影響評估等。
- 報告結論：根據評估結果，2018年加拿大東海岸莫爾森魚類資源狀態良好。

報告內容包括以下內容：

- 報告期：2018年1月1日至2018年12月31日。
- 報告範圍：加拿大東海岸，從新斯科舍省到魁北克省。
- 報告目的：評估2018年加拿大東海岸莫爾森魚類資源的狀態。
- 報告內容：包括資源評估、捕撈統計、生物學研究、環境影響評估等。
- 報告結論：根據評估結果，2018年加拿大東海岸莫爾森魚類資源狀態良好。



ᓇᓱᒻ ሪጀ ስጀ የጀ ቅጀ አጀ ስጀ የጀ ቅጀ  
Nunavummi Anngutighatigut Aulapkajitkut Katimajiat  
Nunavut Wildlife Management Board

ᓇጀ ሪጀ ስጀ የጀ ቅጀ አጀ ስጀ የጀ ቅጀ  
Tammaqtailinahuarniriit anngutighat atuqhugit Inuit quaujimajatuqangillu ilihimaniillu ilitquhiannin  
Conserving wildlife through the application of Inuit Qaujimajatuqangit and scientific knowledge

April 12<sup>th</sup> 2013

Sam Stephenson  
Species at Risk Biologist  
Central and Arctic Region  
Fisheries and Oceans Canada

Dear Mr. Stephenson:

**Re: Proposed Species at Risk Act (SARA) abridged listing processes for the Roundnose Grenadier, Roughhead Grenadier, Atlantic Redfish, Deepwater Redfish, and Northern Bottlenose Whale**

On January 31<sup>st</sup> 2013, Fisheries and Oceans Canada (DFO) submitted a request for decision to the Nunavut Wildlife Management Board (NWMB or Board) regarding proposed abridged listing processes for Roundnose Grenadier, Roughhead Grenadier, Acadian Redfish – Atlantic population, Deepwater Redfish – Northern population, and Northern Bottlenose Whale - Baffin Bay – Davis Strait – Labrador Sea population. The process is described in the *Memorandum of Understanding to Harmonize the Designation of Rare, Threatened and Endangered Species Under the Nunavut Land Claims Agreement and the Listing of Wildlife Species at Risk Under the Species at Risk Act*. DFO requested an NWMB decision by September 20<sup>th</sup> 2013.

At its March 2013 meeting in Iqaluit, NU, the NWMB considered the request and decided to ask for further information from Fisheries and Oceans Canada with respect to: (i) *further consultations planned with industry on the two redfish and two grenadier species, and (ii) consultation plans under DFO's proposed abridged listing process*. A timely reply from DFO would permit the Board to make a decision with respect to the abridged listing processes in time for the requested September 20<sup>th</sup> 2013 deadline.

The Board also noted that although the listing of Roundnose Grenadier (Endangered), Acadian Redfish – Atlantic population (Threatened), and Deepwater Redfish – Northern Population (Threatened) would normally carry automatic prohibitions on harvest, Section 83(3) of the *Species at Risk Act* provides an exception to the prohibition associated with harvesting threatened and endangered species in the Nunavut Settlement Area.

If you have any questions, please do not hesitate to contact the NWMB.

Sincerely,

Manasie Audlakiak  
A/Chairperson of the  
Nunavut Wildlife Management Board

Cc. Larry Dow, Director of Northern Operations, Fisheries and Oceans Canada



Manasie Audlakiak  
A/Chairperson Nunavut Wildlife Management Board  
Box 1379  
Iqaluit, NU X0A 0H0

April 29, 2013

Dear Mr. Audlakiak,

Thank you for your letter of April 12th in which you acknowledge the request by DFO for the NWMB to consider an abridged listing process for the Roughhead Grenadier, Roundhead Grenadier, Acadian Redfish, Deepwater Redfish and the Northern Bottlenose Whale.

Your letter had two requests for DFO which were to provide additional information on;

- 1) Further consultations planned with industry on the two redfish and two grenadier species, and,
  - 2) Consultation plans under DFO's proposed abridged listing process.
- 1) Our plan is to meet with Nunavut commercial fishery interests that indicated they wished to be consulted or indicated possible concern about listing of these species when information was first presented to them in December 2011. We will meet with area industry representatives in Iqaluit, Pangnirtung and Qikiqtarjuaq if requested to provide information on the species under consideration and the possible implications of listing. These consultations will be held in parallel with any public consultations requested by communities in the area.
  - 2) Under a proposed abridged listing process there will be an active consultation period with notices placed in newspapers and species information sent to communities and HTOs. Face to face consultation will take place if there is a demand. However, as you may recall from previous briefing notes, our attempts to gauge public interest to date has suggested that there is little to none for these species, suggesting that there may not need to be public meetings. We will consult with the Nunavut commercial fishery interests as indicated above (in 1).

What we are suggesting is that because we will be conducting thorough consultations commensurate to the level of interest in the species that the Board consider a written hearing, rather than a public hearing, as per Clause 3.10 of the *Memorandum of Understanding to Harmonize the Designation of Rare, Threatened, and Endangered Species Under the Nunavut Land Claims Agreement and the Listing of Wildlife Species at Risk Under the Species at Risk Act*, when the Board is asked to make an approval decision as per Clause 3.9.

You are correct in noting that in the eventuality that any or all of Roundnose Grenadier, Acadian Redfish or Deepwater Redfish, be listed, exemptions for activities which involve incidental harvesting are possible. For both the Northern Bottlenose Whale and the Roughhead Grenadier, listing as special concern would not entail any automatic prohibitions and therefore no exemptions would be required for any activity.

If you have any further questions, please do not hesitate to contact me.

Best regards,

*Sam A. Stephenson, Ph.D.*  
Species at Risk Program  
Fisheries and Oceans Canada  
501 University Cres. Winnipeg, MB R3T 2N6

[Sam.Stephenson@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Sam.Stephenson@dfo-mpo.gc.ca)

Phone: 204.984.0577